

УДК 37.061:81+371(571.150)

А.В. Завьялова

ВВЕДЕНИЕ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ АЛТАЙСКОГО КРАЯ

В статье говорится о значимости введения второго иностранного языка как обязательного для изучения в общеобразовательных учреждениях Российской Федерации, что обусловлено необходимостью формирования у школьников иноязычной коммуникативной компетенции как одной из самых важных в условиях интенсивно развивающихся процессов межкультурного общения. Автор предлагает несколько моделей для успешного введения второго иностранного языка в школах Алтайского края и доказывает привлекательность немецкого языка как второго иностранного, учитывая региональные особенности.

Ключевые слова: второй иностранный язык, Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, модели введения второго иностранного языка, внеурочная деятельность, региональные особенности, немецкий язык.

A.V. Zavyalova

THE SECOND FOREIGN LANGUAGE INTRODUCTION IN EDUCATIONAL INSTITUTION OF ALTAI REGION

The Article considers the importance of the second foreign language introduction as obligatory for learning in educational institutions in the Russian Federation. It is caused by the need to form pupils' communicative competence in a foreign language as one of most important in conditions of intensively developing process of intercultural communication. The author offers some models of the second foreign language introduction at schools in Altai region and shows attractiveness of German as the second foreign language considering regional specific peculiarities.

Key words: the second foreign language, Federal State Educational Standard, models of the second foreign language introduction / insertion, extracurricular activities, regional specific peculiarities, German.

В современном мире, в условиях геополитических изменений, влияющих на все сферы человеческого бытия, требующих преобразований во всех областях общественной жизни, происходит смена парадигмы в образовании Российской Федерации: движение осуществляется от авторитарной в сторону лично-ориентированной парадигмы образования.

В концепции духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России, которая является методологической основой разработки и реализации Федерального государственного образовательного стандарта, отмечается важность осознанного принятия личностью традиций, ценностей, особых форм культурно-исторической, социальной и духовной жизни его родного края, принятие культуры и духовных традиций многонационального народа России, а также открытость миру, диалогичность с другими национальными культурами.

Эти положения являются основополагающими при осуществлении учебно-воспитательного процесса в области иноязычного образования. Смена парадигмы обуславливает изменения в Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования (далее – ФГОС), в котором наблюдаются преобразования в области обучения иностранному языку как одному из наиболее востребованных предметов, чутко реагирующих на разнообразные социально-экономические, культурные, политические и технологические изменения. В настоящее время предмет «Иностранный язык» приобретает особую значимость в общем образовании школьников. Это определяется социальным заказом государства и общества с учетом интенсивно развивающихся процессов межкультурного общения и соответствует потребности личностного развития обучающихся. Значимость предмета

«Иностранный язык» проявляется и в перспективе введении его в качестве обязательного предмета в государственную итоговую аттестацию. Потенциал иностранного языка как общеобразовательного предмета позволяет в полной мере решать задачи формирования ключевых компетенций учащихся на каждой из ступеней обучения. Владение иностранными языками на современном этапе развития общества признается одним из важнейших средств социализации, успешности в профессиональной деятельности человека, что отчетливо осознается активно действующим и подрастающим поколениями граждан нашей страны и руководством Российской Федерации. В подтверждение тому высказывание директора Департамента государственной политики в сфере общего образования Минобрнауки России А.Е. Петрова о том, что стратегией инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года применительно к сфере образования поставлена задача по формированию у граждан нашей страны компетенций, отвечающих требованиям XXI века, включая владение иностранными языками [1].

В связи с важностью учебной дисциплины «Иностранный язык» с 1 сентября 2015 года во всех общеобразовательных организациях Российской Федерации был введен ФГОС основного общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» [2], с изменениями, утвержденными приказом Минобрнауки России от 29 декабря 2014 г. № 1644, в котором определен статус предмета «Второй иностранный язык», включенного в перечень обязательных предметов в предметной области «Филология» [3]. Поскольку решение Министерства образования и науки носило рекомендательный характер, то возможность введения второго иностранного языка в качестве обязательного образовательные учреждения рассматривали по своему усмотрению. В Алтайском крае в 2015 году второй иностранный язык преподавался в двух учебных заведениях.

Однако в соответствии с приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 декабря 2015 года № 1577 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования» предметы «Иностранный язык» и «Второй иностранный язык» были вынесены в отдельную предметную область (ФГОС ООО, п. 11.3) [4]. Вместо предметной области «Филология», согласно ФГОС ООО (п. 18.3.1), в учебный план входят следующие обязательные предметные области и учебные предметы:

- русский язык и литература (русский язык, литература);
- родной язык и родная литература (родной язык, родная литература);
- иностранные языки (иностранный язык, второй иностранный язык);
- общественно-научные предметы (история России, всеобщая история, обществознание, география);
- математика и информатика (математика, алгебра, геометрия, информатика);
- основы духовно-нравственной культуры народов России;
- естественно-научные предметы (физика, биология, химия);
- искусство (изобразительное искусство, музыка);
- технология (технология);
- физическая культура и основы безопасности жизнедеятельности (физическая культура, основы безопасности жизнедеятельности).

Таким образом, введение второго иностранного языка в образовательные учреждения является обязательным и неизбежным для всех учебных заведений, осуществляющих образовательную деятельность. Введение второго иностранного языка в качестве обязательного предмета в школы Алтайского края осуществлялось постепенно [5]. Так, в 2016 году второй иностранный язык преподавался только в 15 образовательных организациях городов Барнаула, Новоалтайска, Бийска, Бийском педагогическом лицее, Бийском лицее-интернате, в 2017 году к этому процессу присоединились еще несколько школ из районов края. В августе 2018 года министерство образования и науки Алтайского края заявило о введении второго иностранного языка как обязательного предмета в учебный процесс на всей территории региона, оставив возможность его пролонгирования до 2019 года тем образовательным организациям, которые в силу имеющегося кадрового дефицита и необходимости решить вопрос об учебно-методическом обеспечении дисциплины не могут в 2018 году реализовать имеющееся предписание. Однако 2019 год является финальной точкой, когда учебная дисциплина «Второй иностранный язык» должна присутствовать в аттестате об основном общем образовании, в противном случае документ будет являться недействительным.

В то время как во многих регионах европейской части страны (Липецкая, Мурманская, Ярославская, Вологодская, Ленинградская, Курская области и др.) на протяжении нескольких лет начиная с 2015 года успешно реализуется программа введения второго иностранного языка как обязательного в учебный

процесс во всех образовательных учреждениях, в Алтайском крае этот процесс вызвал большую озабоченность педагогического сообщества, которая стала очевидной, исходя из выступлений на межрегиональных образовательных и научно-практических конференциях, посвященных особенностям введения второго иностранного языка, а также всероссийской конференции учебно-методических объединений по иностранному языку и т. д.

Цели изучения предметов «Иностранный язык» и «Второй иностранный язык» в основной школе связаны с важностью владения иностранными языками для профессионального роста личности и успешной социализации в полиязычном мире. Цели иноязычного образования стали более сложными по структуре (метапредметные, личностные и предметные) и более широкими по диапазону (иностранный язык как средство межличностного и межкультурного общения), более прагматичными по направленности и конкретными: общение в разных формах (устной/письменной, непосредственное/опосредованное, в том числе через Интернет), способность общаться на определенном уровне владения языком, возможность использовать иностранный язык как инструмент познания, самообразования в различных областях знания и саморазвития на протяжении всей жизни, что и зафиксировано в ФГОС основного общего образования (п. 11.3).

Изучение предметной области «Иностранные языки» должно обеспечить:

- формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур;
- формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции;
- достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции (уровень А2 в соответствии с общеевропейскими компетенциями владения иностранным языком);
- создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей расширять свои знания в других предметных областях.

В условиях нарастающей полиязычности общества владение одним иностранным языком уже не считается достаточным.

Модели введения второго иностранного языка как обязательного предмета на уровне основного общего образования «Второй иностранный язык» входят в инвариантную часть учебного плана. Ввиду того, что общий объем аудиторной нагрузки по обя-

зательным учебным предметам не регламентирован федеральными документами, следует ориентироваться на примерные учебные планы, которые представлены в примерной основной образовательной программе основного общего образования, а также на примерные учебные планы, рекомендуемые Министерством образования и науки Российской Федерации [6].

Возможные модели введения второго иностранного языка

Модель 1. Вариант № 2 примерного учебного плана. «Второй иностранный язык» – обязательный предмет в части, формируемой участниками образовательных отношений. В дополнение возможен курс внеурочной деятельности (1–2 часа в неделю) в любой, отличной от уроков, форме.

Модель 2. Вариант № 3 примерного учебного плана. Обязательный предмет в предметной области «Иностранные языки» (2 часа в неделю). В дополнение не исключается и курс внеурочной деятельности (1–2 часа в неделю).

Модель 3. Варианты № 1 и № 4 примерного учебного плана. По 1–2 часа в неделю (в 6-м классе – 1 час) плюс курс внеурочной деятельности (в 6-м классе можно вести 2 часа внеурочной деятельности в неделю) или по 2 часа в неделю, начиная с 7-го класса, а в 5–6-х классах вести пропедевтический курс внеурочной деятельности по второму иностранному языку.

Модель 4. Вариант № 5 примерного учебного плана. По 1–2 часа в неделю (в 5-м и 9-м классах – 1 час, в 6-м классе – только курс внеурочной деятельности) плюс курс внеурочной деятельности (в 6-м классе можно вести 2 часа внеурочной деятельности в неделю) или по 1–2 часа в неделю, начиная с 7-го класса плюс курс внеурочной деятельности.

В контексте изучения учебного предмета «Второй иностранный язык» появилась возможность более эффективно использовать внеурочную деятельность, осуществляемую в формах, отличных от урочной, и направленную на достижение планируемых результатов освоения основной образовательной программы. Вместе с тем необходимо избегать полного переноса занятий по второму иностранному языку только во внеурочную деятельность или контекст дополнительного образования. Это повысит нагрузку на обучающихся, отрицательно повлияет на мотивацию к изучению предмета, будет способствовать оттоку педагогических кадров высокой квалификации. Внеурочная работа по иностранному языку имеет большое образовательное, воспитательное и развивающее значение. Эта работа призвана не только углублять знания по иностранному языку, но также способствовать расширению

культурологического кругозора школьников, развитию их творческой активности, эстетического вкуса и, как следствие, повышению мотивации к изучению языка и культуры другой страны. Немаловажное значение имеет тот факт, что внеурочное образование способствует разумной организации досуга учащихся, направлению их интеллектуальной и эмоциональной энергии в нужное русло, приносящее пользу себе и обществу. Учащиеся являются субъектами внеурочной работы, где их желания и интересы являются определяющими при выборе форм и содержания внеурочной работы.

При планировании внеурочной работы можно использовать разнообразные формы: уроки языковой анимации «Немецкий в чемодане», региональный фестиваль творчества на немецком языке «Кураж», олимпиада по немецкому языку как второму иностранному, предметные лаборатории; разработать курс внеурочной деятельности «Немецкий язык для юных исследователей»; немецкий язык с настольной игрой «Abenteuerreise Deutschland»; сюжетно-ролевые игры; лингвотеатральные проекты; конкурсы чтецов и т. д.

В соответствии с утвержденным перечнем для преподавания немецкого языка как второго иностранного может использоваться современный учебно-методический комплекс (далее – УМК) «Горизонты» (авторы М.М. Аверин, Ф. Джин и др.). УМК состоит из следующих компонентов: рабочие программы (5–9-е классы); учебник; тетрадь с аудиоприложением; книга для учителя; контрольные задания (5–6-е, 7–8-е классы); рабочие листы (5-е, 6-е, 7-е классы). Преимуществом данного учебно-методического комплекса является то, что он соответствует ФГОС ООО; ориентирован на европейские уровни владения иностранным языком (при двух часах в неделю достигаются уровни за периоды обучения в 5–6-м классе – А1, 7–9-м классе – А2, в 10–11-м классе – В1); единственный учебник, который включен в федеральный перечень учебников.

Современная лексика и страноведческий материал, аутентичные тексты, живые ситуации общения, проектная работа, на которых построен учебный материал данного УМК, дают возможность учителю проводить уроки эффективно, вовлекать в процесс изучения языка учеников с любым уровнем образовательных способностей и обученности.

Несмотря на то, что в качестве второго иностранного языка в России выступают преимущественно представители романской или германской ветвей, при выборе второго иностранного языка следует учитывать региональные особенности (соседство с другими государствами, экономическое сотрудничество и т. д.). Для Алтайского края не-

мецкий язык является наиболее привлекательным вторым иностранным языком. Во-первых, в регионе проживает самое большое количество этнических немцев России, здесь немцы занимают второе место в списке национальностей, проживающих в Алтайском крае. Во-вторых, учитывая экономическое сотрудничество региона со странами Европы, при котором большая доля отводится на Германию и Австрию, немецкий язык может устойчиво занимать ведущее положение среди других языков. Наконец, самый важный фактор, определяющий высокую конкурентоспособность немецкого языка в выборе для изучения как второго иностранного языка, является кадровый вопрос. Большая часть учителей иностранного языка имеет диплом об образовании, дающий право преподавания в школе английского и немецкого языков, в меньшей степени немецкого и французского языков. Наряду с немецким языком в качестве второго иностранного языка в Алтайском крае могут быть французский, что обусловлено интенсивным развитием экономических связей региона с одним из кантонов Франции в последнее время; китайский язык, учитывая большой интерес к России со стороны китайского народа и развитие сотрудничества с этим государством; казахский язык, что вызвано необходимостью общения с представителями соседнего государства, с которым Алтайский край имеет самую протяженную границу.

Если упоминать о преимуществах немецкого языка как второго иностранного для изучения в школах Алтайского края, то следует отметить продуктивную модель обучения с учетом преподаваемых в регионе языков, которая преимущественно преобладает в образовательных учреждениях: *немецкий + английский* и, наоборот, *английский + немецкий*. Языковая близость немецкого языка с другими языками романской и германской групп, в частности с английским и французским, характеризуется их лексической схожестью – наличием германизмов, американизмов, интернационализмов, латинских корней и заимствований. Заучивание слов наизусть, использование словарей, глоссариев и тезаурусов становится несложной и интересной интеллектуальной деятельностью. Ценным методическим преимуществом при освоении английского и немецкого языков становится также их *грамматическая схожесть*. Начиная изучать второй иностранный германской группы, учащиеся уже владеют необходимой терминологией для понимания и освоения грамматических категорий и структур и имеют индивидуальный апробированный опыт изучения родного и первого иностранного языка. Главное преимущество заключается в большом количестве общих грамматических связей: образование временных форм, управление глаголов / фразовые глаголы,

модальные грамматические конструкции, структура предложения и др. Путем сопоставительного анализа языков учащиеся легко и с интересом знакомятся с новыми грамматическими феноменами: слабое и сильное спряжение, чередование гласных, глаголы с отделяемыми приставками, наличие и склонение артиклей, порядок слов в предложении и др. Нельзя не отметить *фонетическую схожесть* и различие языков, что также создает благоприятные предпосылки овладения слухо-произносительными навыками (особенности произношения гласных, согласных, буквенных сочетаний, их долгота, краткость) и ритмико-интонационными навыками (ударение, мелодика, интонация). Большую роль в освоении произношения играет развитый при освоении первого иностранного языка фонематический и музыкальный слух.

Изучение второго иностранного языка формирует особую коммуникативную культуру и поведение, развивает универсальные учебные навыки учащихся, изучающих несколько иностранных языков:

- умение работать в разных режимах;
- умение вести поисковую и исследовательскую деятельность;
- умение аналитически и творчески мыслить;
- умение ставить и решать учебные задачи, принимать решение в коммуникативной ситуации;
- компенсаторные умения с использованием многофункциональных связей (опора на контекст, ключевые слова, ассоциативное мышление, социальный и языковой опыт).

Таким образом, изучение второго иностранного способствует развитию у школьников иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка. Введение второго иностранного языка в образовательных учреждениях Алтайского края может быть успешно реализовано на основе одной из предлагаемых моделей с обязательным использованием внеурочной деятельности.

Библиографический список

1. Об изучении второго иностранного языка [Электронный ресурс] : письмо Министерства образования и науки РФ от 17 мая 2018 г. № 08-1214. — Режим доступа: www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/71895074/#review, свободный.
2. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования [Электронный ресурс] : приказ Минобрнауки России от 17.12.2010 № 1897 (ред. от 29.12.2014) [зарегистрировано в Минюсте России 01.02.2011 № 19644]. — Режим доступа: https://irorb.ru/files/2017/mr_inostr.pdf, свободный.
3. О внесении изменений в приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» [Электронный ресурс] : приказ Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1644. — Режим доступа: legalacts.ru/doc/prikaz-minobrnauki-rossii-ot-29122014-n-1644/, свободный.
4. О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897 [Электронный ресурс] : приказ Минобрнауки России от 31.12.2015 № 1577 [зарегистрировано в Минюсте России 02.02.2016 № 40937]. — Режим доступа: https://irorb.ru/files/2017/mr_inostr.pdf, свободный.
5. Второй иностранный язык в школе в 2018/19 году [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://2019-god.com/vtoroj-inostrannyj-yazyk-v-shkole-v-2018-2019-godu/>, свободный.
6. Примерная основная образовательная программа основного общего образования [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://fgosreestr.ru/>, свободный.